

5. Duden. Redewendungen. Wörterbuch der deutschen Idiomatik. Mannheim: Dudenverlag, 2002. – 959 S.

УДК 82-16

**И. В. Метлушко**

*(Минский государственный лингвистический университет, Минск)*

## **В ПОИСКАХ АВТОРСКОЙ ИНТЕНЦИОНАЛЬНОСТИ СОВРЕМЕННОГО ПОЭТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА**

*В статье обозначено современное состояние изучения авторской интенциональности в лингвистике. Указывается перспективность исследования данной дискурсивной категории в русле когнитивно-дискурсивной парадигмы. Приводятся результаты работы экспертной группы лингвистов по реконструкции интенциональности русскоязычного поэтического дискурса с опорой на результаты работ проблемной группы «Логический анализ языка» под руководством Н. Д. Арутюновой и труды А. Р. Арутюнова, П. Г. Чеботарева.*

Интенциональность по праву считается одной из самых сложных и значимых категорий, не получивших системного освоения в современной науке. Возникающие затруднения обусловлены, с одной стороны, спецификой самого ментального феномена, «психической активности, осмысливаемой человеком в интенциональных терминах» [1]. Современная когнитивистика, лингвистика, психология с их многочисленными научными направлениями и школами не обладают достаточным арсеналом средств для всеобъемлющего изучения интенциональности.

С другой стороны, междисциплинарный подход, к которому все чаще прибегают исследователи интенциональности, не имеет номенклатурного и методологического единства, характеризуется разницей в интерпретации полученных данных, что приводит к разрозненности накопленных сведений и влияет на характер разработки данного проблемного поля.

Вместе с тем исследователями предпринимается большое количество попыток изучить как внутреннюю сторону явления, так и ее вербальное проявление. Последним активно занимаются лингвисты.

Это связано, например, со стремлением разгадать загадку текстопорождения, т. е. перевода мыслительной и когнитивной деятельности человека в вербальный код, установить особенности иерархичности отражения мета- и коммуникативных знаний в тексте и дискурсе. Посредством исследования интенциональности по-новому видится проблема опредмечивания, воплощения сознания человека в языке и др.

С точки зрения лингвистики, интенциональность – «глобальная целеустановка автора, которая реализуется в семантической структуре дискурса, языковых маркерах семантических компонентов, в коммуникативных стратегиях, а также в стилистических средствах акцентуации глобального концептуального смысла» [2]. Разграничивают два вида интенциональности – первичную (интенциональность авторского сознания) и вторичную (языковое оформление авторской интенциональности). Существование данной номенклатурной дихотомии позволяет исследовать результат перевода мыслительных операций в вербальный код, а именно, способы языкового выражения авторской интенциональности в текстах и дискурсах различных жанров. Подобные исследования проведены Л. Р. Дускаевой, И. М. Кобозевой, Н. И. Лауфер, Т. П. Карпилович, С. В. Моцовой, В. А. Ладовым, П. Ф. Стросоном, D. A. Dennett, P. Kiparsky, W. E. Lyons, T. Ciecierski, G. Rey, M. Naugh, M. Jaszczolt и др.

Первыми успешными попытками комплексного изучения интенциональности в современной лингвистике можно считать труды А. Р. Арутюнова и П. Г. Чеботарева. Как отмечают авторы, «интенция – это то, что встретилось в материале, а не то, что, как мы думаем, там должно быть» [3, с. 76]. Данное утверждение в совокупности с идеей о том, что «весь безграничный мир возможных состояний внутреннего мира человека репрезентируется в каждом языке конечным числом слов, в значениях которых зафиксированы состояния, наиболее существенные для жизнедеятельности человека в условиях определенной культурной среды» [1], обуславливает проведение новых исследований вербализованной авторской интенциональности.

Разработанная методика А. Р. Арутюновым и П. Г. Чеботаревым и проведенное исследование по выявлению интенциональности диалогической речи позволили составить базовый перечень интенциональных состояний – «слова естественного языка, обозначающие соответствующие явления внутреннего мира» [1], «вербальные и невербальные «ключи, на основе которых коммуниканты распознают интенции друг друга» [1], составить справочник «Интенции диалогического

общения и их стандартные реализации». Авторами были выделены семантические единицы, входящие в значение слов и участвующие в описании интенциональных состояний коммуникантов: 'воспринимать', 'считать (иметь в уме)', 'хотеть', 'намерен', 'чувствовать (испытывать эмоцию)', 'достоверно', 'возможно', 'вероятно', 'хорошо', 'плохо', 'приятно', 'неприятно' [3, с. 76]. Однако исследователи указывают, что данный перечень не является исчерпывающим.

Используя результаты работы А. Р. Арутюнова и П. Г. Чеботарева, проблемной группы «Логический анализ языка» под руководством Н. Д. Арутюновой, мы предприняли попытку установления интенциональности, получившей воплощение в современном поэтическом дискурсе, т. е. вторичной интенциональности.

Выбор поэтического дискурса в качестве практического материала для исследования не случаен, т. к. он способствует полному, разностороннему выражению авторских интенций. Автор ведёт адресата по полотну текста, оставляя вербальные «ключи», которые обеспечивают понимание авторской интенции. Поэтический дискурс предполагает общение с воображаемым адресатом, который в большинстве своем представлен лояльной личностью, позволяющей автору реализовать свои коммуникативные задачи, интенции в удобном и приемлемом для него виде. Более того, поэтические тексты максимально эмоционально насыщены, прагматически заряжены, зачастую построены по принципу авторской рефлексии, что делает их богатыми источниками сведений об интенциональных состояниях лирических героев.

Было проведено исследование способности реконструировать авторские интенции группой респондентов с опорой на перечень интенциональных состояний, разработанный А. Р. Арутюновым и П. Г. Чеботаревым. В качестве экспертной группы респондентов выступили 10 докторов и кандидатов филологических наук, обладающих экспертными знаниями в области лингвистики текста и дискурса. Их вниманию были предложены 100 русскоязычных поэтических текстов, отобранных методом сплошной выборки из современного периодического издания «Юность» за 2016–2021 гг. После проведения реконструкции авторской интенциональности данные были систематизированы, обобщены и позволили заключить следующее. В поэтическом дискурсе на русском языке были выявлены все лексические единицы, указывающие на интенциональное состояние личности, выделенные в исследовании Н. Д. Арутюновой и П. Г. Чеботарева, однако частотность их вербализации в поэтическом дискурсе значительно

разнилась. Так, к интернациональным состояниям, получающим наиболее частотное воплощение (встретившееся в 83,3% текстов) в проанализированном поэтическом дискурсе относится ‘чувствовать (испытывать эмоцию)’. Примечательно, что данное интенциональное состояние передается наиболее часто через совокупность единиц непосредственно называющих эмоцию. Например, в стихотворении Ю. Ульяновой «И скучно, и грустно» интенциональное состояние лирического героя ‘чувствовать (испытывать эмоцию)’ выражается такими лексическими единицами, как *любить, чувство, радость, приятно: Любить, но кого же? От прошлого нет и следа. / И всякое чувство ничтожно. / И радости больше гораздо приносит еда, / хоть есть уже тошно* [4]. Данная экспликация интенциональных состояний персонажа в поэтическом тексте связана с жанровыми ограничениями, вынуждающими автора к прямой номинации в тексте небольшого объема.

Такие интенциональные состояния, как ‘воспринимать’ (встретилось в 38% проанализированных текстов), ‘хотеть’ (33%) встречаются в меньшем количестве текстов и характеризуются совместной реализацией с другими интенциональными состояниями в рамках одного текста. Например, в стихотворении А. Никонорова получают совместное воплощение интенциональные состояния ‘чувствовать (испытывать эмоцию)’ и ‘воспринимать’: *Пусто, странно, горько, тяжело. / На штанах разлитое вино* [5].

Таким образом, изучение воплощения авторской интенциональности в поэтическом дискурсе позволяет заключить, что стремление поэта быть понятым своей аудиторией приводит к оставлению вербальных «ключей», позволяющих установить вербализованные интенциональные состояния. Прямая номинация такого интенционального состояния, как ‘чувствовать (испытывать эмоцию)’, является наиболее рекуррентной в проанализированном русскоязычном поэтическом дискурсе, что свидетельствует о влиянии жанрового канона на способ выражения интенциональных состояний автором.

### Список использованной литературы

1. Кобозева, И. М. К распознаванию интенционального компонента смысла высказывания (теоретические предпосылки) / И. М. Кобозева. – Режим доступа: <http://www.dialog-21.ru/media/2642/kobozeva.pdf>. – Дата доступа: 10.09.2021

2. Карпилович, Т. П. Типы модальности и интенциональность медиадискурса) / Т. П. Карпилович. – Режим доступа: <http://e-lib.mslu.by/bitstream/edoc/801/1.pdf>. – Дата доступа: 19.09.2021

3. Арутюнов, А. Р. Интенции диалогического общения и их стандартные реализации / А. Р. Арутюнов, П. Г. Чеботарев // Русский язык за рубежом. – Москва, 1993. – Вып. 5-6/93. – С. 75–82.

4. Ульянова, Ю. И скучно, и грустно / Ю. Ульянова. – Режим доступа: [https://unost.org/wp-content/uploads/2021/03/%E2%84%961\\_unost\\_001-144.pdf](https://unost.org/wp-content/uploads/2021/03/%E2%84%961_unost_001-144.pdf). – Дата доступа: 01.10.2021

5. Никоноров, А. Ночь перед / А. Никоноров. – Режим доступа: [https://unost.org/wp-content/uploads/2021/03/%E2%84%961\\_unost\\_001-144.pdf](https://unost.org/wp-content/uploads/2021/03/%E2%84%961_unost_001-144.pdf). – Дата доступа: 19.09.2021.

УДК 811.112.2'0'42:070

**А. П. Нарчук**

(Гомельский государственный университет им. Ф. Скорины, Гомель)

### **ЗНАЧЕНИЕ ПОПУЛЯРИЗАТОРСКИХ ПУБЛИКАЦИЙ ДЛЯ ПОНИМАНИЯ АКТИВНЫХ ЭВОЛЮЦИОННЫХ ПРОЦЕССОВ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ**

*В данной статье рассматривается влияние популяризаторской деятельности на восприятие научной информации в области практической лингвистики. Этот вопрос обсуждается ввиду необходимости в современных условиях адаптации научных языковых фактов с целью обеспечения их большей доступности в процессе преподавания. В статье акцентируется внимание на том, что сегодня эффективной платформой популяризаторской деятельности являются СМИ и Интернет. Представляя собой эмоциональный элемент речепроизводства, конструкции разговорной грамматики приобретают благодаря популяризаторским описаниям научных фактов на фоне языковой регламентации черты естественной языковой реальности.*

Для достижения качественных результатов овладения иностранным языком требуется регулярная прямая коммуникация с носителями соответствующего языка. В условиях отсутствия такой